

## Simultaneous interpreters for any language

German, French, English, Italian, Spanish, Chinese, Japanese, Russian, Portuguese etc.

**INTERPRETING AGENCY avl interpreters llc**  
Switzerland, Europe, USA, Latin America, Asia  
Fribourg office +41 26 481 33 16

info@avl-interpreters.ch  
www.avl-interpreters.ch  
Zurich office +41 62 772 44 33

What our clients say about avl interpreters:

Page 1 / 1

## Testimonials – Art, Watches, Jewellery



### Extremely professional – you surpassed our expectations!

« After the **live synchronisation of a movie** from English to Swiss German by Annette von Lerber and her colleague, as well as from Russian to German in the Kunsthalle Zurich, which both went wonderfully, we couldn't imagine that even the third movie live dubbing from Polish to German would yet again be as outstanding as the previous ones, but it was! It was an ideal performance of the AVL interpreters. They alternated smoothly, were fluent and interpreted very professionally. The whole collaboration with avl interpreters was very pleasant! »

*Kunsthalle Zurich, Julia Moritz, Theory & Mediation, Zurich*



### Very dynamic interpretation that conveys the mood

« What I would like to highlight is how you managed to convey the right atmosphere to our many international guests at the **inauguration of the work of art** during all translations from German into English, and that in a very dynamic way and in succeeding to adapt yourselves emotionally to the various speakers. I will certainly call on you again and I recommend you warmly to any other event organizers. »

*D4 Business Center Lucerne, Esther Huber, Marketing & Events, Root*

**vsi.asai.**

VEREINIGUNG SCHWEIZER INNENARCHitekten/ARCHITECTINEN  
ASSOCIATION SUISSE DES ARCHITECTES D'INTERIEUR  
ASSOCIAZIONE SVIZZERA DEGLI ARCHITETTI D'INTERNO  
WEINBERGSTRASSE 31, CH-8006 ZÜRICH  
TELEFON 044 206 84 80, FAX 044 202 20 96  
E-MAIL: INFO@VSI-ASAI.CH, WWW.VSI-ASAI.CH

### High professional competence

« Every year anew, we are impressed by the remarkable quality of the interpreters Annette von Lerber and Jean-Jacques Nyffenegger who translate live from German into French at our General Assembly. They are flexible, engaging and experienced – and that paired with very high professional competence. »

*VSI.ASAI. Association of Swiss Interior Designers, Sonja Jasper, Secretariat, Zurich*

**HKB HEAB BUA**  
Hochschule der Künste Bern  
Haute école des arts de Berne  
Bern University of the Arts



### Smooth cooperation

« The live-interpretation German or French to English at our matriculation ceremony in Bern in September 2017 was flawless. We really appreciate this smooth cooperation! »

*KB Bern University of the Arts, Anne-Julia Schiller, Communications, Bern*